

Modern Ethiopian Civil Code Amharic Version Academic PDF

Modern Ethiopian Civil Code Amharic Version

The Modern Ethiopian Civil Code Amharic version is a comprehensive legal document that encapsulates the civil laws governing various aspects of private life in Ethiopia. As Ethiopia transitioned from a customary and customary-based legal system to a more codified system influenced by European legal traditions, especially the Italian Civil Code, the Civil Code became a foundational legal instrument. The Amharic translation further solidifies its accessibility and applicability to the Ethiopian populace, as Amharic is the official language and the lingua franca of the country. This article explores the origins, structure, key provisions, significance, and ongoing developments related to the Modern Ethiopian Civil Code Amharic version.

Historical Background and Development of the Ethiopian Civil Code

Pre-Modern Legal Landscape in Ethiopia

Before the adoption of the modern civil code, Ethiopia's legal framework was primarily based on customary laws, religious doctrines, and imperial decrees. These laws varied significantly across regions and communities, making uniformity and consistency challenging.

Influence of European Legal Systems

In the late 19th and early 20th centuries, Ethiopia began engaging with European nations, especially Italy, which had colonized neighboring Eritrea. The Italian Civil Code of 1865 heavily influenced Ethiopia's legal reforms, culminating in the drafting of the Ethiopian Civil Code.

Adoption of the Civil Code

The Ethiopian Civil Code was enacted in 1960, primarily based on the Italian model but adapted to Ethiopian social, cultural, and religious contexts. It was a milestone in modernizing Ethiopia's legal system and establishing uniform civil laws.

Amharic Translation and Its Significance

The Amharic version was essential for ensuring that ordinary citizens, legal practitioners, and officials could access, interpret, and implement the law effectively. It also reinforced national identity

and legal unity.

Structure and Content of the Modern Ethiopian Civil Code

Basic Framework

The Civil Code is divided into several books, each addressing distinct areas of civil law:

- Book I: Persons

Covers legal capacity, rights, obligations, and family law.

- Book II: Property

Addresses ownership, possession, and related property rights.

- Book III: Succession

Deals with inheritance laws and transfer of property upon death.

- Book IV: Obligations

Encompasses contracts, torts, and other sources of obligations.

Key Provisions in the Civil Code

Some notable provisions include:

- Legal Capacity and Personality: Defines who can have legal rights and duties.
- Marriage and Family Law: Contains regulations on marriage, divorce, child custody, and inheritance.
- Ownership and Use of Property: Clarifies rights and obligations related to property ownership.
- Contracts and Agreements: Sets rules for forming, interpreting, and terminating contracts.
- Liability and Torts: Addresses civil liability for wrongful acts.

Amharic Language Specifics

The Amharic version employs precise legal terminology, ensuring clarity and consistency with the original text. It also incorporates culturally relevant terms and references to Ethiopian customary practices where applicable.

Significance of the Amharic Version in Ethiopian Society

Legal Accessibility and Understanding

The Amharic version makes the law accessible to the majority of Ethiopians, who are native Amharic speakers. This enhances comprehension and compliance with legal obligations.

Legal Uniformity and Certainty

Having an official Amharic translation ensures uniform interpretation across courts and legal institutions, reducing ambiguity and potential conflicts.

Promotion of Rule of Law

The availability of the law in the national language promotes transparency and strengthens the rule of law, encouraging citizens to understand and exercise their rights.

Educational and Legal Practice Tool

Law students, practitioners, and academics rely on the Amharic version for education and legal practice, ensuring consistency and accuracy in legal proceedings.

Challenges and Criticisms of the Civil Code and Its Amharic Version

Language and Translation Issues

Despite efforts to provide an accurate translation, some legal concepts may be difficult to express precisely in Amharic, leading to potential misinterpretations.

Modernization and Reforms

The Civil Code, enacted in 1960, was based on older European models and may not adequately address contemporary issues such as digital assets, environmental rights, or modern family structures.

Cultural and Religious Considerations

The Ethiopian society is diverse, with various religious and customary laws that sometimes conflict with the civil code, creating challenges in implementation.

Implementation and Enforcement

Ensuring that the provisions of the Civil Code are uniformly enforced across Ethiopia's regions remains a challenge, especially in rural areas with limited legal infrastructure.

Ongoing Developments and Reforms

Legal Reforms and Modernization Efforts

The Ethiopian government and legal bodies are working towards revising parts of the Civil Code to better align with modern needs, including:

- Incorporating international human rights standards.
- Clarifying provisions related to gender equality.
- Addressing contemporary contract and property issues.

Role of the Amharic Version in Reforms

Reforms require precise and culturally sensitive Amharic translations to facilitate understanding and effective implementation.

Integration with Other Legal Codes

Efforts are underway to harmonize the Civil Code with other legal frameworks like the Criminal Code, Commercial Code, and Family Law, ensuring a cohesive legal system.

Digital and Technological Adaptations

As Ethiopia advances technologically, there is a need to adapt the Civil Code's provisions to cover digital transactions, electronic signatures, and cyber obligations, all of which require accurate Amharic representations.

Conclusion

The Modern Ethiopian Civil Code Amharic version stands as a cornerstone of Ethiopia's legal system, embodying a blend of historical influences, cultural values, and modern legal principles. Its availability in Amharic ensures that the law remains accessible, understandable, and applicable to

the Ethiopian people, fostering legal awareness and compliance. While challenges persist, such as translation nuances, societal diversity, and the need for modernization, the ongoing efforts to reform and adapt the Civil Code demonstrate Ethiopia's commitment to a just and equitable legal system rooted in its linguistic and cultural identity. As the country continues to evolve, the Civil Code, and particularly its Amharic version, will remain vital in shaping Ethiopia's legal landscape and safeguarding the rights and obligations of its citizens.

Modern Ethiopian Civil Code Amharic Version: An In-Depth Review

The Ethiopian legal landscape has undergone significant transformation over the past few decades, especially with the adaptation and modernization of its civil law system. Central to this evolution is the Modern Ethiopian Civil Code Amharic Version, a comprehensive legal document that codifies civil law principles in the country's official language, Amharic. This article aims to provide an in-depth, expert-level review of this civil code, examining its origins, structure, key features, and implications for Ethiopia's legal system and society.

Introduction to the Modern Ethiopian Civil Code

The Ethiopian Civil Code, originally enacted in 1960, was heavily influenced by the Italian Civil Code of 1942, reflecting Ethiopia's historical ties with Italy. However, over the years, it became apparent that the code needed modernization to align with contemporary legal standards, socio-economic developments, and Ethiopia's unique cultural context.

The Modern Ethiopian Civil Code Amharic Version represents this effort, aiming to create a more accessible, coherent, and adaptable legal framework. Its purpose is to regulate private relations among individuals and entities, covering areas such as personal status, property, contracts, obligations, and family law.

Historical Context and Development

Pre-Modern Civil Law in Ethiopia

Before the 20th century, Ethiopia's legal system was primarily customary and religious law-based, with limited formal statutory codes. The introduction of the Italian Civil Code during Italian occupation marked the beginning of a structured civil law system.

Transition to Modernization

Post-Italian occupation, Ethiopia faced the challenge of reforming its legal system to suit its sovereignty and socio-cultural realities. The 1960 Civil Code was a significant milestone but soon required updates to address emerging legal issues, economic activities, and human rights concerns.

The 2019 Civil Code Reform

Recognizing these needs, the Ethiopian government initiated a comprehensive reform process culminating in the Modern Ethiopian Civil Code, enacted in 2019, with an official Amharic version. This reform aimed to:

- Harmonize with international legal standards
- Incorporate customary practices where appropriate
- Enhance clarity and accessibility for citizens
- Strengthen protections for vulnerable groups

Structure and Content of the Civil Code

The Modern Ethiopian Civil Code Amharic Version is systematically organized into books, titles, chapters, and articles, ensuring logical coherence and ease of reference.

Overall Organization

The code comprises four main books:

- Book I: Persons and Family
- Book II: Property
- Book III: Successions (Inheritance)
- Book IV: Obligations and Contracts

Each book addresses specific legal domains, with detailed provisions tailored to Ethiopia's societal context.

Key Titles and Chapters

Within these books, the code is divided into titles and chapters, covering:

- Legal capacity and personality
- Marriage, divorce, and related family matters
- Ownership, possession, and real rights
- Inheritance rights and succession procedures
- Contracts, obligations, and liability

This structural approach allows for a comprehensive legal framework that balances tradition with modern legal principles.

Major Features and Innovations

The Modern Ethiopian Civil Code Amharic Version introduces several notable features that distinguish it from its predecessor and align it with contemporary legal standards.

1. Emphasis on Family Law and Personal Rights

The code provides detailed provisions on:

- Marriage and Divorce: Recognizing the rights of women and children, emphasizing mutual consent, and establishing procedures for dissolution.
- Child Custody and Maintenance: Ensuring the best interests of minors.
- Protection of Vulnerable Groups: Including protections for persons with disabilities and the elderly.

2. Property Rights and Land Law

While land remains under state ownership per Ethiopian law, the code clarifies:

- Possession and Use Rights: For individuals and entities.
- Ownership of Movable and Immovable Property: Including transfer, registration, and security interests.
- Lease and Mortgage Regulations: To facilitate economic development.

3. Clear Rules on Contracts and Obligations

The code adopts a modern approach to contractual relationships by emphasizing:

- Freedom of Contract: While balancing public interest.
- Validity and Voidability: Including provisions on consent, capacity, lawful purpose.
- Performance and Breach: Remedies and penalties.

4. Integration of Cultural Norms

One of the code's innovative aspects is the incorporation of customary practices, where they do not

conflict with statutory law, especially in rural areas.

5. Modern Language and Accessibility

The Amharic version is written in clear, accessible language, aiming to promote legal literacy among the general population and facilitate better understanding and compliance.

Legal Implications and Practical Applications

Enhancing Legal Certainty

The updated code provides greater clarity and consistency, reducing ambiguities that previously hampered legal processes. This enhances legal certainty, which is vital for both domestic and international transactions.

Supporting Economic Development

With clearer rules on property rights, contracts, and obligations, the code fosters a conducive environment for investment, entrepreneurship, and economic growth.

Strengthening Human Rights and Social Justice

The emphasis on family rights, gender equality, and protection of vulnerable groups aligns Ethiopia with international human rights standards, promoting social cohesion.

Facilitating Legal Education and Awareness

The Amharic version, being accessible in the national language, has the potential to improve legal literacy, empower citizens, and reduce reliance on legal intermediaries.

Challenges and Criticisms

Despite its strengths, the Modern Ethiopian Civil Code Amharic Version faces several challenges:

- Implementation and Enforcement: Ensuring consistent application across diverse regions remains a hurdle.
- Integration with Customary Law: Balancing statutory law with traditional practices requires ongoing dialogue and adaptation.
- Legal Professional Capacity: Training lawyers, judges, and officials to interpret and apply the new provisions effectively.

Conclusion: A Step Forward for Ethiopian Law

As Ethiopia continues to evolve as a nation, the civil code stands as a testament to its commitment to building a just and equitable society grounded in the rule of law.

Related keywords: Ethiopian civil code, Amharic legal document, Ethiopian law, civil law Ethiopia, Ethiopian legal system, Ethiopian legislation, Amharic legal texts, Ethiopian civil code 1960, Ethiopian legal code Amharic, Ethiopian civil law history

AMHARIC QURAN TAFSIR

Amharic Quran Tafsir is an essential resource for Ethiopian Muslims and Amharic-speaking communities worldwide who seek a deeper understanding of the Quran's divine message. Tafsir, in Islamic tradition, refers to the exegesis or detailed interpretation of the Quran, providing insights into

its verses, themes, and teachings. For Amharic speakers, access to a comprehensive and accurate tafsir in their native language bridges the gap between classical Arabic texts and contemporary understanding, enabling a more meaningful connection to their faith. This article explores the significance of Amharic Quran Tafsir, its history, key features, and its role in enhancing Islamic knowledge among Amharic-speaking Muslims.

Understanding Amharic Quran Tafsir

What is Tafsir?

Tafsir is the scholarly practice of explaining and interpreting the Quranic verses. It helps believers comprehend the context, linguistic nuances, and legal implications of the divine revelations. Tafsir serves as a vital tool for scholars, students, and lay Muslims alike, enriching their comprehension of Islamic teachings.

The Importance of Amharic Tafsir

For Amharic-speaking Muslims, the availability of Quranic explanations in their native language is crucial. It allows for:

- Better understanding of religious obligations
- Clarification of complex theological concepts
- Increased engagement with the Quranic text
- Preservation of Islamic knowledge within the community
- Personal spiritual growth and religious practice

The History of Amharic Quran Tafsir

Early Translations and Interpretations

The history of Amharic Quran translation and tafsir dates back several decades. Early efforts focused mainly on translating the Quran to facilitate reading and recitation among Amharic speakers. These translations laid the groundwork for more detailed tafsir works.

Development of Comprehensive Tafsir in Amharic

Over time, scholars recognized the need for detailed tafsir in Amharic to deepen understanding. Notable developments include:

- The translation of classical tafsir works into Amharic
- The creation of original tafsir written specifically for Amharic-speaking audiences
- The integration of contemporary Islamic scholarship with traditional interpretations

Key Contributors and Institutions

Several scholars and institutions have played a pivotal role in producing Amharic Quran tafsir:

- Ethiopian Islamic scholars specializing in tafsir and Arabic studies
- Islamic educational institutions offering tafsir courses in Amharic
- Online platforms providing accessible tafsir resources

Features of Amharic Quran Tafsir

Language and Accessibility

- Written in clear, simple Amharic to ensure understanding across different literacy levels
- Available in both print and digital formats for wider accessibility
- Includes explanations of Arabic terms and phrases used in the Quran

Content and Structure

- Verse-by-verse commentary providing context and meanings
- Explanations of historical background (Asbab al-Nuzul)
- Legal rulings (Ahkam) derived from the verses
- Thematic discussions connecting related passages

Sources and Methodology

- Based on classical tafsir works like Tafsir al-Jalalayn, Tafsir ibn Kathir, and others
- Incorporates contemporary Islamic scholarship and interpretations
- Emphasizes contextual understanding and linguistic analysis

Benefits of Using Amharic Quran Tafsir

- **Enhanced Understanding:** Clarifies complex ideas and helps believers grasp the intended

messages of the Quran.

- **Personal Spiritual Growth:** Encourages reflection and deeper connection to faith.
- **Educational Tool:** Serves as a valuable resource for Islamic studies in Ethiopian schools and community centers.
- **Cultural Preservation:** Maintains Islamic knowledge within Amharic-speaking communities.
- **Promotes Unity:** Facilitates shared understanding among community members, fostering unity and collective practice.

Popular Amharic Quran Tafsir Resources

Printed Tafsir Works

- "Tafsir al-Qur'an bi-l-Lisani al-Amhari": A comprehensive Amharic tafsir based on classical sources.
- Local publications and community translations: Many Ethiopian Islamic scholars have authored tafsir books tailored for local audiences.

Digital and Online Platforms

- Websites dedicated to Quran tafsir in Amharic, offering verse explanations and audio recitations.
- Mobile apps providing offline access to tafsir content.
- YouTube channels featuring scholars explaining Quranic verses in Amharic.

Educational Institutions

- Islamic schools and madrasas in Ethiopia incorporating Amharic tafsir into their curriculum.
- Quran memorization and tafsir workshops conducted in Amharic.

The Future of Amharic Quran Tafsir

Technological Advancements

With the rise of digital media, the future of Amharic Quran tafsir looks promising. Innovations include:

- Interactive apps with multimedia explanations

- AI-powered translation and interpretation tools
- Virtual classes led by scholars

Community Engagement

Efforts to involve the community in producing and disseminating tafsir materials will enhance their relevance and reach, including:

- Community-led translation projects
- User-generated commentary and insights
- Social media campaigns promoting Quran understanding

Challenges and Opportunities

While there are challenges such as maintaining accuracy and linguistic integrity, opportunities abound:

- Collaborations between scholars in Ethiopia and abroad
- Funding and support for publishing and digital development
- Encouraging youth participation in tafsir studies

Conclusion

Amharic Quran Tafsir plays a vital role in empowering Ethiopian Muslims and Amharic-speaking communities with a profound understanding of the Quran. By translating and interpreting the sacred text into their native language, these tafsir works foster spiritual growth, religious education, and cultural preservation. As technology advances and community efforts grow, the accessibility and quality of Amharic tafsir are set to improve, ensuring that the divine guidance of the Quran remains accessible and relevant for generations to come. Whether through traditional print, digital platforms, or community initiatives, Amharic Quran tafsir continues to be a cornerstone of Islamic knowledge and practice among Ethiopian Muslims and beyond.

Amharic Quran Tafsir: An In-Depth Exploration of Interpretation, Significance, and Cultural Impact

Introduction

The Quran, as the holy book of Islam, holds a central position in the spiritual and cultural lives of Muslims worldwide. Its message is profound, layered with meanings that require careful interpretation to be fully understood and appreciated. In Ethiopia, where Islam has a long-standing

history, the Amharic Quran Tafsir has played a crucial role in making the divine message accessible to Amharic-speaking Muslims. This article provides a comprehensive examination of Amharic Quran Tafsir, exploring its historical development, methodology, significance, and contemporary impact.

What Is Amharic Quran Tafsir?

Amharic Quran Tafsir refers to the detailed exegesis or commentary of the Quran translated into the Amharic language. Tafsir (تفسير) in Arabic means "explanation" or "interpretation," and it serves as a vital tool for understanding the Quranic verses beyond their literal meanings. When rendered into Amharic, the language spoken by millions in Ethiopia and surrounding regions, the tafsir becomes an essential resource for spiritual education, religious practice, and cultural identity among Amharic-speaking Muslims.

Historical Background and Development

Early Beginnings

The history of Quranic interpretation in Ethiopia dates back centuries, closely intertwined with the spread of Islam in the Horn of Africa. Initially, oral traditions and memorization (Hifz) played a primary role in transmitting Quranic knowledge. However, as literacy increased and the Muslim community sought deeper understanding, written commentaries began to emerge.

The Advent of Amharic Translations and Tafsir

The late 19th and early 20th centuries marked significant milestones in the dissemination of Quranic knowledge in Amharic. Early translations of the Quran into Amharic, such as those by scholars and missionaries, laid the groundwork. Subsequently, scholars began producing tafsir texts in Amharic to help local Muslims interpret complex verses in their native language.

Notable Works and Contributions

While many tafsir works have been produced, some stand out due to their scholarly depth and accessibility:

- "Mawrid al-Qur'an": A popular tafsir in Amharic that combines classical Islamic scholarship with local linguistic nuances.
- "Qur'an Tafsir in Amharic" by local scholars: These are often characterized by their focus on contextual interpretation relevant to Ethiopian Muslims.

Modern Era and Digital Access

With technological advancements, digital platforms now host Amharic tafsir resources, making them more accessible. Universities, Islamic institutions, and online platforms have begun offering audio, video, and written tafsir in Amharic, broadening their reach.

Methodology of Amharic Quran Tafsir

Understanding the approach taken in Amharic tafsir is essential for appreciating its depth and relevance.

Sources and Foundations

Amharic tafsir draws from multiple sources:

- Classical Arabic Tafsir: Works like Tafsir al-Jalalayn, Tafsir ibn Kathir, and Tafsir al-Tabari serve as primary references.
- Hadith Literature: Prophetic traditions help clarify verses.
- Arabic Language and Grammar: Essential for accurate interpretation.
- Local Contexts: Cultural, social, and historical factors specific to Ethiopian Muslims.

Interpretative Approaches

Amharic tafsir employs various methodologies, often blending traditional and modern techniques:

- Literal (Zahir) Interpretation: Explaining the apparent meaning of verses.
- Contextual (Asbab al-Nuzul): Understanding verses based on historical occasions of revelation.
- Juristic (Fiqh): Deriving legal rulings.
- Mystical (Tafsir al-Batin): Exploring esoteric meanings, often influenced by Sufi traditions.
- Linguistic Analysis: Emphasizing the nuances of Amharic and Arabic syntax.

Language and Accessibility

One of the primary goals of Amharic tafsir is accessibility. Unlike some classical works, which are dense and technical, many modern tafsir in Amharic aim to be understandable to laypeople, emphasizing clarity without sacrificing scholarly accuracy.

Significance of Amharic Quran Tafsir

Religious Education and Spiritual Growth

Amharic tafsir serves as an educational pillar for Ethiopian Muslims by:

- Facilitating a better understanding of Quranic commandments.
- Supporting memorization and recitation practices.
- Providing spiritual insights and moral guidance.

Cultural Identity and Preservation

The translation and interpretation of the Quran into Amharic reinforce cultural identity among Ethiopian Muslims. It ensures that the divine message resonates within their linguistic and cultural context, fostering a sense of belonging and continuity.

Bridging Generations

Modern tafsir in Amharic act as bridges between generations, transmitting Islamic knowledge in a language that is familiar and accessible to all age groups.

Interfaith and Intercultural Dialogue

Amharic tafsir also plays a role in fostering understanding between Muslims and other religious communities by providing clear explanations that can be shared in interfaith dialogues.

Contemporary Challenges and Opportunities

Challenges

- Language Nuances and Translation Accuracy: Ensuring that translations capture the full depth of Quranic meanings remains complex.
- Limited Resources: There is a need for more comprehensive tafsir works tailored to contemporary issues.
- Educational Barriers: Variations in literacy levels impact the reach of tafsir materials.
- Misinterpretations and Misuse: The potential for misusing tafsir to promote extremist views or misrepresent Islam.

Opportunities

- Digital Platforms: Leveraging online resources, apps, and social media to disseminate tafsir widely.

- Collaborative Scholarship: Encouraging joint efforts among scholars to produce balanced and contextual tafsir.
- Educational Integration: Incorporating tafsir into formal religious education curricula.
- Audio and Visual Media: Using audio recordings and videos to reach diverse audiences, including those with literacy challenges.

The Future of Amharic Quran Tafsir

The future of Amharic tafsir is promising, especially with technological advancements and increasing scholarly interest. Efforts should focus on:

- Developing comprehensive, multi-volume tafsir works that address contemporary issues.
- Enhancing digital access through websites, mobile apps, and social media.
- Promoting youth engagement through innovative formats like podcasts and animated videos.
- Encouraging local scholars to produce tafsir that reflects Ethiopian Muslims' unique cultural context.

Conclusion

Amharic Quran Tafsir embodies a vital intersection of faith, language, culture, and scholarship. It serves as a bridge that connects the divine message of the Quran with the lived experiences of Amharic-speaking Muslims. As Ethiopia continues to evolve socially and technologically, the role of tafsir remains crucial in nurturing spiritual understanding, cultural identity, and interfaith harmony. By appreciating its historical roots, methodological approaches, and ongoing challenges, stakeholders can work together to ensure that Amharic tafsir continues to enlighten and guide generations to come.

Question What is Amharic Quran Tafsir and why is it important? Amharic Quran Tafsir is the detailed interpretation and explanation of the Quran in the Amharic language. It is important because it helps Amharic-speaking Muslims understand the teachings of the Quran deeply and accurately, fostering better spiritual growth and religious knowledge. **Where can I find authentic Amharic Quran Tafsir online?** Authentic Amharic Quran Tafsir can be found on reputable Islamic websites, digital Islamic libraries, and through official Islamic organizations that publish Tafsir literature in Amharic. Some platforms also offer audio and video Tafsir sessions. **Who are some renowned scholars that have produced Amharic Quran Tafsir?** Several Muslim scholars and organizations have translated and interpreted the Quran into Amharic, including local Ethiopian scholars and international Islamic scholars collaborating on translation projects. Notable names include Sheikh Mohammed Hussein and organizations like the Ethiopian Islamic Affairs Council. **How does Amharic Quran Tafsir help non-Arabic speakers understand Islam better?** It provides clear explanations and contextual interpretations of Quranic verses in Amharic, making the message

of Islam accessible to those who do not speak Arabic, thus promoting better understanding and practice of their faith. Are there different types of Amharic Quran Tafsir available? Yes, there are various types including literal translations, thematic Tafsir, and simplified explanations suitable for different audiences such as students, scholars, or general believers. What are the benefits of studying Amharic Quran Tafsir regularly? Regular study helps deepen one's understanding of Islamic teachings, clarifies misconceptions, enhances spiritual connection, and enables Muslims to apply Quranic guidance more effectively in daily life. How can I access free Amharic Quran Tafsir resources? Many online platforms, Islamic educational websites, and mobile apps offer free access to Amharic Quran Tafsir, including audio recordings, PDFs, and interactive lessons for learners of all levels.

Related keywords: Amharic Quran translation, Amharic Tafsir, Quran commentary in Amharic, Islamic studies Ethiopia, Amharic Islamic literature, Quran exegesis Amharic, Ethiopian Islamic scholars, Amharic Islamic teachings, Quran interpretation Ethiopia, Islamic education Amharic

Read the full article online: [amharic quran tafsir](#)